



Kompass Info 12



Deutsch lernen im Odenwaldkreis (Stand 04/2024)

Wie kann man im Odenwaldkreis Deutsch lernen?

1. Integrationskurse:

Voraussetzung für einen Integrationskurs ist eine gültige Aufenthaltsgenehmigung nach § 24 AufenthG. Die Vermittlung von Integrationskursen erfolgt durch das Jobcenter. Man kann sich aber auch selbst bei einem Integrationskurs anmelden. ACHTUNG: Es gibt lange Wartezeiten für einen Integrationskurs. Es empfiehlt sich schon vor dem Integrationskurs selbst Deutsch zu lernen, weil die Kurse sehr viel Unterrichtsstoff haben.

Integrationskurse bei F & U in Michelstadt:

Frankfurter Str. 37
64720 Michelstadt
06061 9 43 70

2. Deutsch4you an der Volkshochschule

Die Volkshochschule ist eine Schule, an der jeder lernen kann. Die meisten Kurse kosten Geld. Die Kurse können aber teilweise auch vom Jobcenter bezahlt werden (bitte fragen sie Ihren Sachbearbeiter). Es gibt an der Volkshochschule auch den Deutsch4you Kurs, der für Geflüchtete kostenlos ist. Die Deutsch4you Kurse werden mehrmals im Jahr angeboten.

Informationen gibt es hier: <https://vhs-odenwald.de/programm/sprachen/>



Вивчайте німецьку мову в районі Оденвальд (станом на 04/2024)

Як можна вивчити німецьку мову в районі Оденвальд?

1. Integrationskurse / Інтеграційні курси:

Дійсний дозвіл на проживання згідно з § 24 AufenthG є необхідною умовою для проходження курсу інтеграції. Інтеграційні курси організовує центр зайнятості. Ви також можете самостійно зареєструватися на інтеграційний курс. УВАГА: На інтеграційний курс чекають довго. Перед інтеграційним курсом бажано самостійно вивчити німецьку мову. Курси мають багато предметів і мають швидкий темп навчання.

Integrationskurse bei F & U in Michelstadt:

Frankfurter Str. 37
64720 Michelstadt
06061 9 43 70

2. Deutsch4you Volkshochschule / в центрі освіти дорослих

Центр освіти дорослих – це школа, де може навчатися кожен. Більшість курсів коштують грошей. Деякі з курсів також можуть бути оплачені «центром зайнятості» (будь ласка, запитайте у свого клерка). Центр освіти для дорослих також пропонує курс Deutsch4you, який є безкоштовним для біженців. Курси Deutsch4you проводяться кілька разів на рік.

Інформація доступна тут: <https://vhs-odenwald.de/programm/sprachen/>

3. Deutschkurse vom Jobcenter

Auch das Jobcenter bietet Deutschkurse an. Bitte fragen sie die zuständigen Sachbearbeiter:innen vom Jobcenter nach Deutschkursen.

4. Deutschkurse von ehrenamtlichen Helferkreisen

In vielen Gemeinden gibt es Sprachkurse und Angebote von Ehrenamtlichen zum Deutschlernen. Bitte fragen Sie hierzu die jeweiligen Ansprechpartner.

-Bad König: Frank Schoenmaker Tel. und WhatsApp +49 151 43821913

-Reichelsheim: Annemarie Knichel Tel. und WhatsApp: +49 170 2455276

-Höchst: Deutschkurse im Rathaus Höchst, Montmelianer Platz 4, 64739 Höchst
Ansprechpartner: Reinhard v. Tenspolde, 06163-9437718,
reinhard-tenspolde@t-online.de, Kurse von Herrn Tenspolde: Di.+ Fr. 10-11:30 Uhr,
andere Kurse auf Nachfrage.

-Oberzent: Generationenhilfe.oberzent@web.de

5. Online Kurse beim Goethe Institut (Rabatt für Ukrainer:innen)

Das Goethe-Institut bietet ukrainischen Staatsbürger:innen, die aufgrund des Krieges aus ihrer Heimat geflohen sind, Ermäßigungen für Online Sprachkurse an. Es können hier auch Sprachzertifikate erworben werden (A1 bis C2).

- Ermäßigung auf alle Sprachkurse (auch mit Zertifikat)
- Info zu den Sprachkursen des Goethe Instituts
<https://www.goethe.de/ins/ua/de/spr/kur/dog.html#i8273567>
- Ermäßigung der Einstiegerskurse



6. Eigenständiges Lernen

- Willkommen Lernheft für die ersten Schritte in Deutsch
[„Willkommen Heft“ auf Ukrainisch](#)
- Lernheft zum Ukrainisch lernen mit Lautschrift
[Ukrainisch - Deutsch E-Book \(buchstaben.com\)](#)
- Vermittlung von ehrenamtlichen und kostenlosen Deutschlehrer:innen:
<https://tutorspace.de/deutsch-fuer-gefluechtete>
(Online Unterricht oder vor Ort) Webseite auch auf Ukrainisch



3. Jobcenter / Курси німецької від центру зайнятості

Центр зайнятості також пропонує курси німецької мови. Будь ласка, запитайте свого відповідального працівника центру зайнятості про курси німецької мови.

4. Курси німецької мови, які проводять волонтерські групи

У багатьох громадах є мовні курси та пропозиції від волонтерів вивчити німецьку. Будь ласка, запитайте про це у відповідної контактної особи.

-Bad König: Frank Schoenmaker Tel. und WhatsApp +49 151 43821913

-Reichelsheim: Annemarie Knichel Tel. und WhatsApp: +49 170 2455276

-Höchst: Deutschkurse im Rathaus Höchst, Montmelianer Platz 4, 64739 Höchst
Ansprechpartner: Reinhard v. Tenspolde, 06163-9437718,
reinhard-tenspolde@t-online.de, Курси пана Тенспольда : Di.+ Fr. 10-11:30 Uhr,
інші курси за запитом.

-Oberzent: Generationenhilfe.oberzent@web.de

5. Онлайн курси в Goethe Institute (знижка для українців)

Goethe-Institut пропонує знижки на мовні онлайн-курси громадянам України, які покинули батьківщину через війну. Тут також можна придбати мовні сертифікати (від A1 до C2).

- Знижка на всі мовні курси (також із сертифікатом)
- Інформація про мовні курси в Goethe Institute
<https://www.goethe.de/ins/ua/de/spr/kur/dog.html#i8273567>
- Знижка на курси для початківців



6. Самостійне навчання

- Привітальний навчальний буклет для перших кроків німецької мови
[„Willkommen Heft“ auf Ukrainisch / «Вітальний буклет» українською мовою](#)
- Буклет для вивчення української мови з фонетичною транскрипцією
[Ukrainisch - Deutsch E-Book \(buchstaben.com\)](#)
- Розміщення добровільних і безкоштовних вчителів німецької мови по всій Німеччині:
<https://tutorspace.de/deutsch-fuer-gefluechtete>
(Онлайн уроки або на сайті) Сайт також українською мовою

Gute Webseiten und Ideen mit vielen Übungen in verschiedenen Sprachniveaus

- **TIPP: Kostenlose Übungen mit dem Goethe Institut**

Tolle Webseite mit super guten Möglichkeiten Deutsch zu lernen!

Beim Goethe-Institut lernst du Deutsch von Profis. Es wurden viele kostenlose Medien entwickelt, mit denen man Deutsch üben kann. Es gibt Apps mit Lernmaterialien, Videos, Podcast und Spiele bis zu Social Media und Community Angeboten. Egal wie gut du schon Deutsch sprichst und warum Du besser werden willst: Hauptsache Du startest und zwar mit Vergnügen!

Deutschlernblog: Online Portal zum Deutschlernen

(Die Seite ist auch auf in russischer Sprache verfügbar!)

[Kostenlos Deutsch üben - Goethe-Institut](#)



- **Deutschlernblog**

Hier kann auf verschiedenen Sprachniveaus (A1 bis C2) gelernt werden. Es gibt Übungen zum Wortschatz, Hörverstehen, Leseverstehen, Sprechen, schreiben und Einstufungstests.

Ein sehr gutes kostenloses Portal (mit Werbung).

<https://deutschlernblog.de/deutsch-lernen/>



Хороші веб-сайти та ідеї з великою кількістю вправ на різних рівнях мови

- **ПОРАДА: Безкоштовні вправи з Goethe Institute**

Чудовий сайт із чудовими можливостями для вивчення німецької мови! У Goethe-Institut ви вивчаєте німецьку мову від професіоналів.

Розроблено багато безкоштовних носіїв, за допомогою яких можна вивчати німецьку мову. Є додатки з навчальними матеріалами, відео, подкасти та ігри, а також соціальні мережі та пропозиції спільноти. Незалежно від того, наскільки добре ви вже володієте німецькою і чому хочете покращитися: головне, щоб ви почали і отримували задоволення! Блог вивчення німецької мови: Інтернет-портал для вивчення німецької мови (Сайт також доступний російською мовою!)

[Практикуйте німецький язык бесплатно - Goethe-Institut](#)



- **Deutschlernblog:**

Інтернет-портал для вивчення німецької мови

Тут ви можете навчатися на різних рівнях мови (від A1 до C2).

Є вправи для словникового запасу, розуміння на слух, розуміння прочитаного, усного мовлення, письма та контрольні роботи.

Дуже хороший безкоштовний портал (з рекламою).

<https://deutschlernblog.de/deutsch-lernen/>